# *E i n b a u a n l e i t u n g*

JAEGER

**Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplungen, 13-polig, 12 Volt, nach ISO 11446**

**Verwendbar für:** **Citroën C3 04/02 – 09/05**

**Artikel-Nummer:** **21030003J**

## Allgemeine Hinweise zu diesem Elektrosatz

- **Vor Beginn der Arbeiten unbedingt die Einbauanleitung komplett durchlesen. Nach Einbau des Elektrosatzes ist die Einbauanleitung dem Kunden bzw. dem Fahrzeugführer zwecks diverser Betriebsinformationen auszuhändigen.**

- **Der Einbau des Elektrosatzes sollte von einer Fachwerkstatt bzw. einer qualifizierten Person durchgeführt werden.**
  Bei unsachgemässer Anwendung oder Veränderung des Elektrosatzes bzw. der darin befindlichen Bauteile erlischt jeder Anspruch auf Gewährleistung. Elektronische Geräte wie z.B. Blinkgeber, Anhängerblinküberwachung etc. sind vom Umtausch ausgeschlossen.

- Vor dem Herstellen einer Bohrung sicherstellen, dass ausreichende Bohrfreiheit vorhanden ist.

- **Beim Anbau der Steckdose ist darauf zu achten, dass -**

  die Anschlussleitungen nicht eingeklemmt werden!
  die Nebelschlusslichtabschaltung (Kontaktblech) nicht blockiert wird!
  die Dichtung am Leitungsaustritt aus der Steckdose auf dem Isolierschlauch sitzt!

- Die Leitungssätze sind so zu verlegen, dass keine Scheuerstellen entstehen können.
  Auf ausreichenden Abstand zu Hitzequellen (z.B. Abgasanlage) achten.

- **Für die Funktion der Anhängerblinküberwachung (AFC Modul) ist der Anschluss dieses Gerätes an Dauerplus (Klemme 30), wie unter Punkt 3 beschrieben, unbedingt erforderlich!**

- Bei Bedarf können die Standardfunktionen der Anhängersteckdose (= Beleuchtungsfunktionen) um die Zusatzfunktion **Dauerplus** erweitert werden. Hierfür ist das bereits am Leitungssatz 11-adrig vormontierte Steckgehäuse 1-fach **(Leitung rot)** vorgesehen. Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen ist ein Leitungssatz erhältlich unter der ***JAEGER-Artikelnummer 22400001***.

- **Die Funktionsprüfung des eingebauten Elektrosatzes mit einem geeigneten Prüfgerät oder einem Anhänger durchführen.**
  Die Funktionsprüfung mit einem Prüfgerät ohne Lastwiderstände ist nicht möglich.

- Im Anhängerbetrieb wird der Ausfall eines Fahrtrichtungsanzeigers am Anhänger von der fahrzeugseitigen Kontrolleuchte (Fahrtrichtungsanzeiger) über eine Verdoppelung der Blinkfrequenz angezeigt. Eine zusätzliche Kontrolleuchte (C2) ist bei Einbau dieses Elektrosatzes nicht erforderlich.

- Die Abschaltung des Nebelschlusslichtes am Zugfahrzeug erfolgt durch den mechanischen Unterbrechungskontakt in der Steckdose, unmittelbar beim Einsetzen des Anhängersteckers bzw. eines Adapters. Deshalb beim Abkuppeln eines Anhängers den ggf. verwendeten Adapter immer aus der Steckdose nehmen.

**Lieferumfang:**

1 Steckdose 13-polig mit NSL-Abschaltung
1 Gummidichtung für die Steckdose
1 Leitungssatz 11-adrig
1 Sicherungshalter (10A) mit Anschlussleitung
1 AFC-Modul (Anhängerblinküberwachung)
3 Schrauben M5 x 35
4 Muttern M5
4 Zahnscheiben D5
1 Schraube M5 x 12
1 ISO-Kappe
1 Flachsteckhülse
10 Kabelbinder 300 mm
15 Kabelbinder 100 mm


© JAEGER automotive GmbH ▪ Chromstrasse 90 ▪ D-33415 Verl ▪ ☎ +49 (0) 5246-9210-0 ▪ 🗎 +49 (0) 5246-9210-20

# 1. Fahrzeugbatterie abklemmen

- **Sicherstellen**, dass durch das Abklemmen der Fahrzeugbatterie **kein Verlust** von gespeicherten Daten entsteht (z.B. bei Bordcomputer, Wegfahrsperre, Radio, Fehlerspeicher, etc.).
  **Betriebsanleitung bzw. Herstellervorschriften beachten**.

- Masse-Anschluss von der Fahrzeugbatterie trennen.
  Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und aus Sicherheitsgründen darf der Einbau des Elektrosatzes nur bei abgeklemmter Fahrzeugbatterie durchgeführt werden.

# 2. Leitungssatz 11-adrig und Steckdose montieren

- Abdeckung Ladekante demontieren, Rücksitz und Rücksitzlehne ausbauen. Oberteil und Unterteil der Kofferraum-Seitenverkleidungen links und rechts demontieren. Schlussleuchte links und rechts ausbauen.

- Die fahrzeugseitig vorhandene, ovale Durchführungstülle links in der Seitenwand herausnehmen. An dieser Durchführungstülle eine passende Öffnung für den Isolationsschlauch des Leitungssatzes 11-adrig anbringen.

- Die so bearbeitete Durchführungstülle auf das Leitungssatzende 11-adrig aufschieben. (ggf. geeignetes Gleitmittel verwenden)

- Das Leitungssatzende 11-adrig mit Aderendhülsen durch die fahrzeugseitige Durchführung vom Kofferraum nach aussen und weiter durch das Loch im Halteblech für die Steckdose verlegen.

- Beiliegende Steckdosendichtung aufschieben und die Aderendhülsen wie folgt anschliessen.

| Leitung | Kontakt-Nr. | Funktion |
|---|---|---|
| **schwarz/weiss** | **1** | **Fahrtrichtungsanzeiger links** |
| **weiss** | **2** | **Nebelschlusslicht Anhänger** |
| **braun** | **3** | **Masse (für Kontakt-Nr. 1 bis 8)** |
| **schwarz/grün** | **4** | **Fahrtrichtungsanzeiger rechts** |
| **grau/rot** | **5** | **Schlusslicht rechts** |
| **schwarz/rot** | **6** | **Bremslicht** |
| **grau/schwarz** | **7** | **Schlusslicht links** |
| **blau/rot** | **8** | **Rückfahrlicht** |
| **rot** | **9** | **Stromversorgung (Dauerplus)** |
| *nicht belegt* | **10** | **Ladeleitung Plus für Batterie im Anhänger** |
| *nicht belegt* | **11** | **Masse (für Kontakt-Nr. 10)** |
| *nicht belegt* | **12** | **Steuerleitung Anhängerkennung** |
| **rot/braun** | **13** | **Masse (für Kontakt-Nr. 9)** |
| **schwarz** | **Zusatzkontakt** | **Nebelschlussleuchte Zugfahrzeug** |

- Steckdosendichtung positionieren und die Steckdose mit den beiliegenden Schrauben, Zahnscheiben und Muttern am Halteblech befestigen.

---

- Das mit einem **R** gekennzeichnete Leitungssatzende entlang der Ladekante zur rechten Schlussleuchte verlegen.

  Fahrzeugseitiges Steckgehäuse 6-fach der rechten Schlussleuchte mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten. Verbleibendes Steckgehäuse 6-fach dieses Leitungssatzteils auf die rechte Schlussleuchte stecken, verrasten und Schlussleuchte wieder montieren.

---

- Das mit einem **L** gekennzeichnete Leitungssatzende zur linken Schlussleuchte verlegen.

  Fahrzeugseitiges Steckgehäuse 6-fach der linken Schlussleuchte mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten. Verbleibendes Steckgehäuse 6-fach dieses Leitungssatzteils auf die linke Schlussleuchte stecken, verrasten und Schlussleuchte wieder montieren.


© JAEGER automotive GmbH ▪ Chromstrasse 90 ▪ D-33415 Verl ▪ ☎ +49 (0) 5246-9210-0 ▪ 🗎 +49 (0) 5246-9210-20

- Den Kabelschuh der Leitungen **braun** und **rot-braun** an den fahrzeugseitig vorhandenen Massepunkt an der linken Seitenwand anschliessen.

---

- Beiliegendes **AFC-Modul** (Anhängerblinküberwachung) auf das Steckgehäuse 10-fach des Leitungssatzes stecken und an geeigneter Stelle hinter dem linken Gurtaufroller mit beiliegender Schraube M5 x 12, Zahnscheibe und Mutter befestigen.

# 3. Sicherungshalter mit Anschlussleitung montieren

- Anschluss Dauerplus (Klemme 30) für das Anhängersteuergerät im Sicherungskasten Motorraum:

- Fußraum- und Einstiegsverkleidungen fahrerseitig ausbauen.
  Die verbleibende Leitung **rt-ge** des Leitungssatzes vom Kofferraum aus (an der linken Fahrzeugseite bzw. am fahrzeugseitigen Leitungsstrang entlang) nach vorne in den Motorraum bis zum Sicherungskasten verlegen.

- Das Leitungsende **rot/gelb** ca. 5mm abisolieren (ggf. Überlänge abtrennen) und beiliegende Flachsteckhülse ancrimpen. Diese Flachsteckhülse in die beiliegende ISO-Kappe 1-polig einstecken und verrasten.

- Den beigelegten Leitungsadabter mit Sicherung 10A beim M8 Bolzen (B+) des Sicherungskastens (neben der Batterie) anschließen.

- Die Flachsteckhülse der Leitung **rot/gelb** an den noch freien Anschluss des Sicherungshalters anschliessen.

# 4. Funktionsprüfung und Endmontage

- Fahrzeugbatterie wieder anklemmen.

  Die einzelnen Funktionen der Steckdose bzw. des Elektrosatzes sowie die Funktionen der Fahrzeugbeleuchtung überprüfen.

- Alle Leitungsstränge des Einbausatzes befestigen - vorhandene Kabelhalterungen nutzen oder beiliegende Kabelbinder verwenden. Alle demontierten Verkleidungen und Teile wieder einbauen.


© JAEGER automotive GmbH ▪ Chromstrasse 90 ▪ D-33415 Verl ▪ ☎ +49 (0) 5246-9210-0 ▪ 🗎 +49 (0) 5246-9210-20